

درآمدی بر شناخت اسطوره و تبیین کارکردهای هویت‌بخش آن در شعر جنگ

* منوچهر لک

E-mail: manoochehr_lak@yahoo.com

چکیده:

جنگ تحمیلی، به عنوان یکی از رخدادهای عظیم تاریخ معاصر ایران، حوزه‌های متفاوت زندگی فردی و اجتماعی ایرانیان را تحت تأثیر قرار داد. ادبیات - و بهویژه شعر - نیز به عنوان یکی از حوزه‌های تفکر و اندیشه‌ی ایرانی، تحولی عمیق را شاهد بود. شاعران ایرانی، با آغاز جنگ تحمیلی، تلاش کردند، با استفاده از اسطوره‌های تاریخی ملی و دینی و طرح شخصیت‌های حماسی در شعر خود، بر نقش هویت‌سازی آن‌ها تأکید نمایند. استفاده از اسطوره‌ها در سروده‌های جنگ تحمیلی، نشان می‌دهد که ایرانیان، هنوز هم پیوندهای فرهنگی خود را با عناصر هویت‌بخش تاریخ و فرهنگ کشورشان حفظ کرده‌اند و از این نمادها و ساختارهای تاریخی، در بازیابی هویت خویش استفاده می‌کنند. این مقاله بر آن است تا پس از بازشناسی اسطوره‌های ملی و دینی، نقش هویت‌بخش آنان را در تقویت روحیه‌ی دفاع و افزایش وفاق و وحدت ملی در میان ایرانیان، بررسی نماید.

کلید واژه‌ها: اسطوره، اسطوره‌ی ملی، اسطوره‌ی دینی، هویت، هویت‌بخشی، شعر، جنگ تحمیلی، دفاع

* کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی، پژوهشگر و مدرس دانشگاه

مقدمه

«اسطوره»^۱ در شعر دفاع مقدس، به عنوان عنصری بیانی و فکری به شکلی ارزنده آشکار شده است. شاعران با برداشتی حماسی از اساطیر استفاده کرده‌اند که از نظر ارزش هنری و کیفیت «کارکرد»^۲ با هم متفاوت هستند. نکته‌ی ارزنده‌ای که در برخی از آثار شعر جنگ مشهود است و در جهت بیان مفاهیم اجتماعی، سیاسی، فرهنگی و تاریخی، شاعران را یاری می‌دهد، بهره‌وری از اسطوره‌ها و داستان‌های حماسی است که در شکل ظاهری و شکل ذهنی شاعر بازآفرینی شده‌اند. در این میان شاعرانی که توانسته‌اند اسطوره‌ها را با جوهر شعری آشتبانی دهنده در یک جوشش فکری و هنری آن دو را با هم درآمیزند، موفق بوده‌اند.

توجه به اسطوره‌های ملی و دینی از هنگامی که اندیشه در ذهن بشر شکل گرفته است در آثار به جای مانده دیده می‌شود. بی‌گمان شعرا و نویسنده‌گان بیشتر از سایر هنرمندان به این موارد دقت داشته‌اند و از آن‌ها در آثار خود استفاده کرده‌اند.

«روی کرد»^۳ اسطوره‌ای در شعر دفاع مقدس در ادبیات معاصر ما جایگاه ویژه‌ای دارد. این اشعار با استفاده از بن‌مایه‌های اسطوره‌ای و بیان نمادین به بازآفرینی اسطوره‌ها می‌پردازند؛ زیرا هنگامی که یک سرزمهین مورد هجوم بیگانگان قرار می‌گیرد، نیاز به قهرمان‌سازی و قهرمان‌پروری در میان مردم احساس می‌شود. از این جهت شاعران با بازآفرینی اسطوره‌های تاریخی، ملی و دینی به پایداری روحیه‌ی دفاعی ملت می‌پردازند. در این مقاله ضمن بررسی واژگانی و مفهومی اسطوره، به ذکر انواع آن، کارکردهای ویژه و نقش آن در هویت‌بخشی جمعی ایرانیان خواهیم پرداخت و تلاش خواهیم کرد به این پرسش‌ها پاسخ دهیم:

کاربرد اسطوره‌ها در شعر جنگ بر چه نوع مسایلی تأثیر دارد؟

کاربرد اسطوره‌ها در کدام شرایط بیشترین میزان تأثیر را دارا هستند؟

جريان تأثیرگذاری اسطوره‌ها چه گونه صورت می‌پذیرد؟

کدام اسطوره‌ها بیشتر در شعر جنگ مورد استفاده قرار گرفته‌اند؟

بر این اساس فرضیه‌ی مقاله بدین صورت بیان می‌شود: «به کارگیری اسطوره‌های

1- Myth

2- Function

3- Approach

ملی و دینی در شعر دفاع مقدس، از طریق شکل‌دهی و هدفمند کردن اندیشه و باورهای دفاعی، در ایجاد وحدت ملی میان مردم ایران و حفظ تمامیت ارضی کشور، نقشی مؤثر ایفا کرده است».

برای بررسی این فرضیه، مجموعه‌ی سروده‌های مربوط به دفاع مقدس شناسایی و از میان آن‌ها اشعاری که بهنوعی اسطوره‌های ملی و دینی را مطرح ساخته بودند استخراج گردید و در نهایت آن‌ها که پاسخی برای پرسش‌های این مقاله محسوب می‌شدند انتخاب شده و در جهت اثبات فرضیه موردنظر نقل گردیدند.

الف) چارچوب مفهومی

استوره‌ها از دیدگاه‌های مختلف علوم انسانی و علوم اجتماعی مانند: ادبیات، زبان‌شناسی، روان‌شناسی، روان‌پزشکی و مردم‌شناسی قابل تعریف هستند. از دیدگاه ادبیات، استوره عبارت است از داستان‌هایی که با پوشش «نمادها»^۱ و «استعاره»^۲، پس از هزاران سال به ما رسیده‌اند بدون آن که زمان رویداد یا آفرینندگان آن‌ها را بشناسیم. از دیدگاه زبان‌شناسی؛ مطابق گفته‌های لوی اشتروس، استوره‌ها در مجموع یک زبان را می‌سازند که واقعیت‌های جهانی را در قالب «تمثیل»^۳‌ها و نمادها بیان می‌کند. به نظر روان‌کاوان رؤیا، استوره‌ی شخصی و خصوصی خواب‌بیننده است و استوره، رؤیایی در بیداری تمامی آحاد یک جامعه است به قول یونگ؛ ناخودآگاه جمعی، مخزن استوره‌های بزرگ بشری است.

جامعه‌شناسان، اندیشه‌های اساطیری را انعکاس نظام‌های اجتماعی می‌دانند و بعضی از آن‌ها معتقدند که استوره، منعکس کننده‌ی زندگی اجتماعی، طبقاتی، شغلی و تولیدی است که در قالب مثل و نماد بیان می‌شود. در مردم‌شناسی نیز تحلیل استوره‌ها برای شناخت سیر تکوینی فرهنگ و تمدن جوامع انسانی صورت می‌گیرد. در این راستا میرچا الیاده، استوره را یک واقعیت فرهنگی به‌غایت پیچیده می‌داند (رهروdi، ۱۳۸۳، به نقل از سایت فارس‌نیوز).

بنابر اقوال فوق می‌توان استوره‌ها را حاصل تجربیات انسان در طول تاریخ دانست که همواره از طبیعت سرچشمه گرفته و نسل‌به‌نسل انتقال پیدا کرده است. استوره‌ها

1- Symbol

2- Metaphor

3- Allegory

همواره برای یک هدف اصلی ساخته و پرداخته می‌شوند: «ارتباط مداوم با ذات هستی و استفاده از امکانات معنوی زندگی بشری». جوزف کمبل، اسطوره‌شناس امریکایی، با ارایه‌ی چنین تعریفی، اسطوره‌ها را به نمایشنامه‌هایی تشییه می‌کند که با استفاده از امکانات و ویژگی‌های مختلف در محیط‌های متفاوت به اجرا درمی‌آیند.

۱- کارکرد اسطوره‌ها در شعر جنگ

شعر دفاع مقدس در ذات و اصالت خود، دارای کارکردهای اسطوره‌ای است. این کارکردها به لحاظ ماهیت، ماندگار و پایدار بوده و از ویژگی‌های «فرامکانی» و «فرازمانی» برخوردارند.

منظور از این کارکردها، بیان مصاديق اسطوری است که به شعر دفاع مقدس هویت بخشیده و آن را با ارکان آفرینش اسطوره‌ای هم‌آهنگ می‌سازد.

شاعران دفاع مقدس با بهره‌مندی از این اسطوره‌ها، بن‌مایه‌های فکری و فرهنگی آیین‌های کهن اندیشه‌ی ایرانیان را بازسازی می‌کنند. به عبارت دیگر، با استفاده از اسطوره‌های تاریخی و دینی ایرانی و طرح شخصیت‌ها و قهرمانان ملی و دینی سعی دارند، غرور ایرانی را زنده کرده تا با تکیه بر ارزش‌های دینی و ملی، روح دفاع از فرهنگ و هویت ایرانی را بیدار نمایند (لک، ۱۳۸۴ ب: ۲۳۲).

در دوران جنگ تحملی، به منظور تقویت روحیه‌ی رزم‌مندگان و آماده‌سازی آنان برای نبرد در مقابل دشمن، به قهرمان‌پروری و توصیف دلاوری‌ها و شجاعت‌های آنان نیاز بود. بنابراین، شاعران با روی‌کردی تاریخی به اسطوره‌های ملی، دینی و حماسی رجوع کرده و بدین شیوه به قهرمان‌پروری پرداختند تا به کمک آن بتوانند رفتارهای قهرمانانه و شجاعانه را از رزم‌مندگان طلب کنند. به عبارت دیگر، شخصیت‌سازی و قهرمان‌پردازی و ذکر حوادث و وقایع تاریخی، شیوه‌ای است که در شعر جنگ و دفاع مقدس، پاسخی عینی و خردمندانه به نیازهای فرهنگی جامعه است. یکی از دلایل احساس نیاز به قهرمان‌پردازی در شعر جنگ، نابرابری موجود میان نیروهای رزم‌مندهای ایرانی و مهاجمان تا بن دندان مسلح عراق بود.

در دوره‌ای که ایران از سوی مجمع‌بین‌المللی، با تحریم‌های شدید سیاسی، اقتصادی، تسلیحاتی و... مواجه بود و همه‌گونه حمایتی از دشمن بعضی به عمل می‌آمد، این نابرابری تسلیحاتی ایرانیان را وامی داشت تا به تقویت روحیه‌ی خودباوری و دینی خود بپردازند و با اسطوره‌سازی و قهرمان‌پروری به این امر نایل شوند.

شعر جنگ، با استفاده از مضامین اسطوره‌ای و حماسی به متن جامعه آمد و بنا به نیاز و شرایط زمانه، نقشی مؤثر را بر عهده گرفت و با بازخوانی حوادث و جریانات تاریخی گذشته، از تجربیات عینی و آموخته‌های عقلانی آن استفاده کرد.

به بیان دیگر، شعر جنگ با رویکردی اجتماعی، به بیان عوامل و زمینه‌هایی می‌پردازد که با یاد کرد مفاهیمی نظیر شجاعت، رشادت، شهامت و آزادگی، خاطره‌های ازلی را در مبانی هویت ایرانی بازگو می‌کند.

استطوره‌ها، آن‌گونه که در سروده‌های جنگ تحمیلی نمود یافته‌اند، گاه مبتنی بر واقعیات تاریخی است، گاه چهره‌ی استطوره‌های افسانه‌ای باستان را نمایان می‌سازد و گاهی نیز از مفاهیم دینی و مذهبی مدد می‌گیرد.

۲- استطوره‌های ملی

استطوره‌هایی هستند که مربوط به تاریخ ایران قبل از اسلام بوده و ریشه در اساطیر هند و ایرانی دارد. این استطوره‌ها بیشتر بیان کننده‌ی الگوهای انسان‌های سرمشق و ایده‌آل‌های مجسم انسانی است. مفاهیم بیشتر این استطوره‌ها، به طرح مباحثی مانند: انسان‌های آرمانی، چگونگی خلقت و آغاز جهان، علت وجود پدیده‌های نظام هستند و... می‌پردازد.

اغلب استطوره‌های ملی ایران قبل از اسلام، از طریق شاهنامه‌ی فردوسی به ما رسیده است. این استطوره‌ها، ترکیبی از افسانه و واقعیت هستند.

بخشی از استطوره‌های ملی را استطوره‌های حماسی تشکیل می‌دهد. مهم‌ترین جنبه‌ی این استطوره‌ها طرح انسان برتر یا انسان آرمانی است. در این راه، از ویژگی‌هایی مانند خرق عادت و قهرمانی بودن استفاده می‌کنند. انسان‌های استطوره‌های حماسی، هیچ‌گاه نمی‌توانند در چارچوب قواعد منطق ذهنی قرار گیرند و به نوعی ماورایی محسوب می‌شوند. از این‌رو میان حماسه و استطوره، ارتباطی تنگاتنگ به وجود می‌آید. ارتباطی که موجب می‌شود تا حماسه از یک رویداد جنگی و درگیری فیزیکی انسان‌ها با یکدیگر یا با طبیعت، به موضوعی ماورایی تبدیل شده و قابلیت تفسیر و تأویل پیدا کند.

این ویژگی سبب استفاده از بیان نمادین و رمزی در استطوره‌های حماسی می‌شود.

(صفایی تبار، ۱۳۸۴: ۴۷۴).

بنابراین مهم‌ترین ویژگی‌های شخصیت‌ها در استطوره‌های حماسی، رویین‌تنی، جنگاوری و ارتباط با ماورا و محدود نبودن در جهان است. برخی از استطوره‌های ملی

و حماسی که در شعر جنگ تحمیلی یاد شده‌اند عبارتند از: سیاوش، آرش کمانگیر، کاوه‌ی آهنگر، رستم، شهراب و

۳- اسطوره‌های دینی

این اسطوره‌ها، اسطوره‌ای هستند که درباره‌ی آیین‌ها، اعمال و مناسک دینی و آیینی به وجود آمده‌اند و برای هر آیین و رسم نمونه‌ای ازلی و آسمانی تعریف می‌کنند. اسطوره‌های دینی، نمادهایی از پاکی و درستی و همچنین آمیزه‌ای از حمامه‌های تاریخی و اسطوره‌ای هستند. در این بینش، قهرمانان ملی با تبدیل شدن به الگوهای دینی به اوج می‌رسند و ماندگار می‌شوند.

مهم‌ترین ویژگی اسطوره‌های دینی، مقدس‌بودن است. این مقدس‌بودن، ناشی از دلستگی شدید انسان به امور قدسی و معنوی است. این اسطوره‌ها متصنم عقاید دینی هستند و مسائل و موضوعات دینی را ترویج می‌کنند. اسطوره‌های دینی به اسطوره‌های دینی قبل از اسلام و اسطوره‌های دینی اسلامی تقسیم می‌شوند. از اسطوره‌های دینی قبل از اسلام می‌توان به «اهورا مزدا» خدای پاکی و روشنی؛ «امشا سپندان» حاملان روشنی در آخر جهان اشاره کرد.

استوره‌های دینی مربوط به اسلام نیز، بعد از آمدن اسلام به ایران، به اسطوره‌های ملی افزوده شد. سرچشمه‌ی خدشه‌نپذیر و آبشخور اساسی این اسطوره‌ها بر پایه‌های استوار و ماندگار دین مبین اسلام شکل‌گرفته است. قرآن کریم، اصلی‌ترین منبع و مرجع این اسطوره‌هاست.

یکی دیگر از مهم‌ترین و ارزشمندترین اسطوره‌های مذهبی ایرانیان حمامه‌ی عاشورا است. فرهنگ عاشورایی، با بخش عظیمی از فرهنگ شیعی ایرانیان پیوند خورده است. از دیگر اسطوره‌های دینی می‌توان به موارد زیر اشاره کرد: مسلم، ابوذر، عمار، منصور حلاج، نوح، ابراهیم، شیطان، فاتح خیر و

ب) تحلیل اشعار

ادبیات ایران، یک ادبیات فرهنگ‌ساز است و بیش‌تر شاعران کلاسیک و معاصر از اسطوره‌های ایرانی با هدف تقویت فرهنگ ایرانی در میان مردم استفاده کرده و به معرفی این نمادهای اسطوره‌ای پرداخته‌اند. این اسطوره‌ها، الگوهای فرهنگی محسوب می‌شوند که در عین تقابل با واقعیت‌ها، به بهترین شکل، الگویی برای نشان دادن

واقعیت‌های قوم ایرانی شده‌اند و خواست‌ها، امیال و آرزوهای بلند ایرانیان را نشان می‌دهند. از سوی دیگر، شاعران با بازسازی اسطوره‌ها، به ژرف‌تر کردن واقعیات پرداخته و انسان را به بازگشت به سوی اصل و سرمنشأ هستی هدایت می‌کنند. اشعاری که در بیان خود از اسطوره‌ها استفاده می‌کنند، به دنبال کشف یکی از مهم‌ترین جنبه‌های زندگی بشر هستند و آن کشف «انسان برتر» است.

شاعران جنگ، با استفاده از اسطوره‌ها و شخصیت‌های حماسی قصد دارند احساس قدرت، دوام، پایداری و بقا را در مقابل سلطه‌ی بیگانگان بیافرینند و استقرار و ثبات خود را به رخ دشمنان بکشند. آنان در این راه از اسطوره‌ها به عنوان نماد استفاده کرده و از آن برای کشف و شهود و بازآفرینی واقعیت یاری می‌جویند.

۱- اسطوره‌های ملی

هر ملتی دارای اسطوره‌ها و حماسه‌های ملی است. این اسطوره‌ها برآمده از فرهنگ و تاریخ یک جامعه است. ایران نیز به سبب سابقه‌ی زیاد تاریخی و فرهنگی خود، دارای اسطوره‌ها و حماسه‌های ملی زیادی است. بیش‌تر این شخصیت‌های حماسی و اسطوره‌ای در شاهنامه فردوسی نقل شده‌اند و شاعران شعر جنگ نیز به بازیابی و بازسرایی آن‌ها در اشعار خود پرداخته‌اند که به چند نمونه اشاره می‌شود:

آرش کمانگیر، پهلوان ایرانی در عهد منوچهر شاه است که در تیراندازی سرآمد زمان خویش بوده است. در جنگ میان منوچهر شاه و افراسیاب، قرار بر این می‌شود که یک نفر از میان ایرانیان تیری را به سوی مرز توران‌زمین پرتاب کند و هر کجا که تیر بر زمین رسید، آن‌جا را مرز میان ایران و توران قراردهند. آرش از طبرستان تیری پرتاب کرد که در مرو به تنہ‌ی درخت‌گردوبی تناور فرود آمد. اما در این راه جان خود را فدا کرد.

استوره‌ی آرش کمانگیر، اسطوره‌ای است در دفاع از مرزهای ایران و در مقابل دشمن خارجی. آرش برای دفاع از تمامیت ارضی سرزمینش، جان خود را در تیر پرتابی می‌گذارد و آن را پرواز می‌دهد.

کارکرد این اسطوره در شعر جنگ، بیش‌تر نقش ایجاد انگیزه دارد و در این راه نیز از شیوه‌های تحریک‌انگیزه و احساس استفاده می‌کند:

محمد رضا شفیعی کدکنی:

بر کرده سر از کرانه

آن سو دماؤند بشکوه
آن مشعل جاودانه
مانند «آرش» که جان را
در تیر هشت و رها کرد
این لحظه‌ها بی قرارم،
تا جان خود در سرودی گذارم.

(شفیعی کدکنی: ۱۳۷۸؛ ۳۷۰)

ایمان طرفه:

لبیک‌های ناب غزل‌های آخرین
ای اختخار سبز، «کمانگیر» برترین
از خون ماندگار تو شرمنده‌ام، همین
(طرفه، به نقل از سنگری، ۱۳۸۰؛ ۶۷)

جوشید شعر سرخ خداوند در زمین
بعد از افول دست تو، «آرش» افول کرد
با واژه‌های لال که یاری نمی‌کنند

تیمور گرگین:

در من همیشه یاد تو تکرار می‌شود،
و آن‌گاه،

همراه «آرش» ت،

بسیار «تیر» تیز
در ترکش نگاه گمان‌سوز یاد توسیت
«آرش» همیشه تیر تو را در کمان کشد
تا «بدسگال» را،

بر پنهانی زمین،
از آسمان کشد،
تا می‌زنم نفس
با یاد مهر تو،

مرگ توای عزیز، نیاید به باورم

(گرگین، به نقل از نجف‌زاده بارفروش، ۱۳۷۲؛ ۲۶۸)

قهرمان دیگر اسطوره‌ای مانند رستم، سهراپ، اسفندیار، سیاوش، فرامرز، فرود، بهرام، بیژن، سام، زال، گردآفرید، گودرز، گبو، کاوه‌ی آهنگر و... نیز ویژگی‌های ماورایی دارند. اسفندیار ویژگی رویین تنی دارد و سیاوش نماد جوان پاک ایرانی است. همه‌ی آن‌ها به نوعی انسان برتر محسوب می‌شوند. در اشعار دفاع مقدس بین این اسطوره‌های تاریخی و ملی و شخصیت رزم‌مندگان نوعی ارتباط ایجاد می‌شود. از

ویژگی‌های این قهرمانان ملی می‌توان به: میهن‌دوستی، انسان‌دوستی، مهروزی، عدالت‌جویی، دفاع از ستمدیدگان، امید به پیروزی زیبایی بر پلیدی و... اشاره کرد. قهرمانان اسطوره‌ای رویدادهای حماسی، معمولاً ابرمردانی نامجو هستند که برای کسب افتخار و حفظ کیان و استقلال ملت خود می‌کوشند و نبرد می‌کنند.

جنگ‌های آنان نوعی نبرد میان خیر و شر یا مقابله‌ی قدرت‌های اهورایی یا اهریمنی است که به صورت جریان سیال و دائمی در بستر حوادثی داستانی و عبرت‌آموز جریان می‌باشد (رزمجو، ۱۳۷۴: ۵۳).

در شعر «سمندر سفر رنج» از یوسف‌علی میرشکاک که به مناسبت سرنگونی هواپیمای مسافربری ایران توسط رزم ناو امریکایی سروده شده است، بیش‌تر این اسطوره‌های ملی را مشاهده می‌کنیم:

دریا! دریا! صبور و سرد چرا بی؟
لختی یادآور، نیمروز نه این بود
یادآور تاج‌بخش و رخش ظفرپوی
وز پی فر و فروغ روی فرامرز
آن گاه، آینه گزین خداوند
تفته‌تر از تفتان، آفت دل گشتاسب
زاده‌ی سام، آفتتاب زاد دماوند
دریا! راضی مشو فرنگ بریزد
خون سیاوش و شان به دامن نیایی ت
دریا! آه ای دل دریده‌ی سه راب!
خون منی، نقش تازیانه‌ی بهرام!
اشک منی بر تن افسرده‌ی بیژن
آه خلیج فارس شکسته! تیشه‌ی فرهاد
تا کی در بیستون، شیون شیرین
دیدی آه ای خلیج فارس! خون نیاکان
سیمرغ خون‌چکان چه گونه فرو ریخت?
ایرانم من خلیج فارس! مرغ گرفتار
بالی خون حسین در شب موعود
بال دگر، خون پرفشاری «فروود» م
کز تب روزی که در تو س نامی زندم راه
می‌شکند چشم‌تر، در آتش و دودم

(میرشکاک، ۱۳۶۸: ۱۴۵)

نعمت میرزا زاده:

سیمرغ‌های سینه‌ی البرز

از روی یال‌های دماوند

بال گشودند پر شکوه

تا مرزهای کشور کاوه

این خاک گاهواره‌ی آزادی و شرف،

آن افسر نبرد رهایی

سر تا به پای جامه‌ی پروازی اش به تن

با قامت بلند فرامرز

با قدرت اراده‌ی سهراب

بیزار از پلیدی کاووس

بیتاب از شقاوت ضحاک

در راه پاسداری ایران‌زمین

گلیفت شهرهای خرم و آبادانم،

آتش گرفته است.

فرهاد را بگویید:

دیگر برای دخترکم شیرین،

قصیری نمانده است!

(میرزا زاده: نقل از سپانلو، ۱۳۷۸: ۴۱۰)

عبدالعلی ادیب برومند:

از عراق آمد سپاهی سوی ایران کینه‌جوی

گرچه سربازان تازی سوی ایران تاختند

لیک نیروی مدافع «رستم» آسا در نبرد

در زمین و آسمان آماده‌ی بنیان‌کنی
سخت چون اهریمنانی، گرم تا ریتمنی
ساخت دشمن را زیون چون پیروز شیونی
(ادیب برومند، ۱۳۷۱: ۱۹۱)

محمد حسین جعفریان:

سینه پر آهیم، اما آهیم

ما از این بحریم، پاروها کجاست؟

ای بسیجی‌ها زمان را باد برد!

اینک اما، عده‌ای آتش شدند

پهلوانانی که سهرابی شدند

بحر مرداب است بی امواج، آی!

(جهفریان، به نقل از سنگری: ۱۳۸۰: ۱۲۰)

صابر امامی:

دوستانت را که می بینم

به یاد تو می افتم

اسفندیار حادثه!

سهراب غرق خون

اینک بخواب

که تشنج دردی بیدارت نخواهد کرد

اینک که بانوی پر صلابت مرگ

بر زخم سینهات مرهم نهاده است.

(امامی، به نقل از نجفزاده بارفروش، ۱۳۷۲: ۲۲)

نصرالله مردانی:

ردای حیله به تن کرده باز «گرسیوز»

به روی گونه‌ی «سودابه» اشک‌های فرب

(مردانی، به نقل از اکبری: ۱۳۷۷: ۳۰۸)

حمید سبزواری:

هر لاله‌ای که با داغ، از این چمن برآید

عبدالحمید یعقوبیان:

در سرزمین ما

از سیستان باستان

تا سنگر بسیج

سری است سرمدی

فردوسی بزرگ

دیروز

رزم رستم و سهراب می‌سرود

دیروز

مرز دیگری تسخیر کرده بود

گودرزها و گیوهای با گرزها

امروز اما ایل ما

انبوه رستم است،

وقتی طین طبل توب جنگ می‌دمید

از آن طلوع آتشین

وقتی سلحشوران ما گفتند «یا حسین!»

این سرزمین

همواره بوی سیب می‌دهد.

(یعقوبیان، به نقل از سایت ساجد)

۲- اسطوره‌های دینی

اسطوره‌های دینی، حضوری ملموس و غیرقابل انکار در شعر دفاع مقدس داشته و جایگاه قهرمانان آن مناسب با متون دینی، مشخص می‌شود. رفتار و کردار این قهرمانان با روایات قهرمانان اسطوره‌های حمامی و ملی همانندسازی می‌شود. به عنوان مثال اسطوره‌ی «سیاوش» در ایران باستان، نماد و نمونه‌ی نخستین قربانی است و سرودن نوحه برای وی، رسمی معمول بوده است و داستان کشته شدن وی را با چنگ و چامه می‌سروده‌اند (بهار، ۱۳۵۲: ۱۴۳).

او در تاریخ قبل از اسلام، مظلوم‌ترین و بی‌گناه‌ترین شهید راه آزادی، صلح و دوستی است که قربانی فلسفه‌ی بشردوستانه و شرافتمندی خود می‌شود. به همین دلیل بعد از اسلام و رخدادن حادثه‌ی عظیم عاشورا، این ماجرا با داستان سیاوش همانندسازی می‌شود.

خانم سیمین دانشور در کتاب سووشاون خود، این ماجرا را کامل شرح داده است: «هنوز آفتاب نزد که قربانی بروم، سرکوه، سوار بر اسب پیدا می‌شود. انگار همان طور سواره نماز می‌خواند. قرآن به سر می‌گذارد و به جمیع مسلمانان دعا می‌کند... بعد آن لعین از اسب پیاده می‌شود و سرش را می‌گذارد لب تشتند و...» (دانشور، ۱۳۵۳: ۵۷).

تلفیق عناصر اسطوره‌های ملی با اسطوره‌های دینی اسلامی در شعر جنگ، نشان‌دهنده‌ی اعتقاد و باور مردمان به این اساطیر است. بیشتر این اسطوره‌های دینی، منش زندگی اجتماعی و صفات پسندیده انسانی را ترویج می‌کنند و در حقیقت

راهنمای اخلاقی و دینی جامعه هستند. مهم‌ترین ویژگی این اساطیر، غیرزمینی بودن آن‌هاست.

زبان بیش‌تر اشعاری که از مضامین ملی در کنار مضامین مذهبی استفاده می‌کنند، زیانی باستان‌گرایانه است و از دیدگاه نظری، پیوند آن‌ها با مضامین اسلامی به‌ویژه فرهنگ عاشورایی در آنان کاملاً مشهود است. بیش‌تر این اشعار مضامین خود را از قرآن کریم اخذ کرده‌اند. به تعدادی از این اشعار اشاره می‌شود.

علی موسوی گرمارودی:

امروز می‌جنگیم تا فردا بمانیم می‌خواست ابراهیم سوزد، خویشن سوخت حق در هلاکش آب دریا را برانگیخت در کربلا می‌دانم، حسین ما خمینی است شهر شهید ما، هویزه! باز برخیز	ما از تبار پاک هاییل زمانیم یک روز آتش بود و نمرودی برافروخت روز دگر فرعون با موسی درآویخت امروز پیکار یزیدی و حسینی است (موسوی گرمارودی، به نقل از شعر جنگ، ۱۳۶۲: ۱۹۵)
---	---

محمود شاهرخی

تو سرخوش از چه شرابی که های و هو داری ز جیب و دامت آید شمیم کوی حسین (ع) (شاهرخی، به نقل از شعر جنگ، ۱۳۶۴: ۶۴)	خود از کدام خم است این‌که در سبو داری مگر گزار بر آن خاک مشکبو داری
--	--

عبدالرضا رضایی‌نیا

«محاصره‌ایم
فرشته بفرستید»

سپس

سبک شدیم چونان هاییل به گاه گندم چونان مصطفی در شب اسری چونان علی در سپله‌ی فلاح و چونان حسین در دقیقه‌ی سرخ سماع.	چونان هاییل به گاه گندم چونان مصطفی در شب اسری چونان علی در سپله‌ی فلاح و چونان حسین در دقیقه‌ی سرخ سماع.
--	--

(رضایی‌نیا، به نقل از شعر جنگ، حسینی، ۱۳۸۱: ۳۱۵)

عباسعلی مهدی:

از باد شنیدم خبر آمدنت را
ای گمشده‌ام، رایحه‌ی پر هفت را
گفتند به من قصه‌ی پر پر زدنت را
دیگر ز چه گیریم سراغ بدنت را
(مهدی، به نقل از حسینی، ۱۳۸۱؛ ۱۸۷۶)

مسی داد نسیم سحری بسوی تنت را
صد مصر پر از یوسف و یعقوب ندارد
امرورز به هنگام عروج تو ملایک
جسم تو همه جان شد و پیوست به جانان

حمید سبزواری:

دل بر عبور از سد خار و خاره بندیم
تا بوسه‌گاه وادی ایمن برانیم
موسی جلو دارست و نیل اندر میان است
فرمان رسید این خانه از دشمن بگیرید
ای یاوران! باید ولی را یاوری کرد
(سبزواری، همان: ۱۵۸)

وقت است تا بار سفر بر باره بندیم
گاه سفر شد باره بر دامن برانیم
وادی پر از فرعونیان و قبطیان است
تحت و نگین از دست اهریمن بگیرید!
یعنی کلیم آهنگ جان سامری کرد

مشق کاشانی:

که یافت بخت سلیمان، نگین و انگشت
زجای جست و همی بست بر نفاق کمر
سپاه کنده شد از جا به گفته‌ی رهبر
همه به صولت سه راب و سام و رستم زر
همه شجاع و سخنور به گونه‌ی بوذر
همه به عرصه‌ی پیکار، مالک اشتر
هزار چشم به کارون گشود خون جگر
لباس ماتمیان سر به سر کشیده به بر
(مشق کاشانی، به نقل از شعر جنگ، ۱۳۶۲؛ ۱۵۱)

به چاه تیره فرو ریخت دیو استعمار
زخیل دوزخیان، مظہر ستم صدام
پی مقابله با کافران صدامی
همه به هیأت اسفندیار رویین تن
همه به دانش و تقوا نمونه‌ی سلمان
همه چو حمزه به نجعیر کفر، هم چون شیر
زخون شهیدان به خاک خوزستان
سیاوشان سیه پوش سرزدند ز خاک

نصرالله مردانی:

صف این دشمن دیوانه‌ی میهن شکنیم
چو علی فاتح خیبرشکن تن شکنیم
همه بت‌های زمین در شب روشن شکنیم
ما به سرینجه ایمان چو تهمتن شکنیم
همگی «ما» بشویم و شبح من شکنیم
(مردانی، همان: ۸۱)

جنگ جنگ است بیا تا صف دشمن شکنیم
در افسانه‌ای قلعه‌ی شیطان بزرگ
راه ما راه حسین است که با تیشه خون
شیشه‌ی عمر تو ای دیو بدآیین زمان
دیگر اهریمن «من» ما نفرید دل «ما»

امیر محمود انوار:

شرار کفر به مؤمن دلان مغیون زد
زاهر من صفتی راه دین چو مأمون زد
به داد، گردن ضحاک را فریدون زد
(انوار، همان: ۵۰)

به عفلقی تو بگو موشکت به آتش ظلم
به دیو ماند و گوید فرشته خو به شرم
نداند او که هماورده رزم جویان نیست

سید حسن حسینی:

منصور صفت، عروج بر دار خوش است
رفتن به ره بوذر و عمار خوش است
(حسینی، به نقل از اکبری، ۱۳۷۷: ۳۰۸)

در سنگر حق هماره پیکار خوش است
آن جا که رسد بانگ محمد(ص) بر گوش

اسطوره‌های دینی قبل از اسلام، نمودار اندیشه‌ی انسان ایرانی باستان نسبت به کل هستی است. این اسطوره‌ها، مفهوم اخلاقی زندگی را از رهگذر عقاید دینی همان عصر، عرضه می‌کنند و گرایش‌های دینی انسان را نسبت به تصورات از هستی بازتاب می‌دهند و نشان از باورمندی انسان‌های نخستین به وجود روح شخصیت و شعور در اشیا و عناصر و پدیده‌های طبیعی دارند. اسطوره‌هایی مانند: اهورا، اهریمن، سیمرغ، ققنوس و

زکریا اخلاقی:

آن شیردل که با هنر عشق خو گرفت
با بال آفتاب ره جست و جو گرفت
(اخلاقی، به نقل از شعر شهادت، ۱۳۶۷: ۸)

در باغ خون، به اشک شقايق و ضو گرفت
سیمرغ قاف نور، پی آشیان فجر

بهروز سپیدنامه:

چنان ققنوس در خاکستر خود آتشین افتاد
دليري کز ميان تقصه‌های شرق بر می‌خاست
مياب پنجه‌ی سیمرغ، يأسی سهمگین افتاد
الا اي سندباد، اي موج بی برگشت، اميدم
(سپیدنامه، به نقل از سنگری، ۱۳۸۰ ج ۲: ۶۲)

منوچهر پروینی:

ای دستگیر رستم رزم آفرین، سیمرغ
بال و پرت پهلوزن دیوار چین، سیمرغ!
این دیو سیرت، این کج آیین قرن دیوانه
آورده بیرون اژدها از آستین، سیمرغ!
از بدستگالی، هرزگی، از تیره رایی‌ها
در کار ما گستردۀ خوان هشتمین، سیمرغ!

ماییم و دنیا بی پراز اهریمنی، نیز نگ

رمز آشنا، ما را تو راهی برگزین، سیمرغ!

اینک که روین تن شده است این خصم بدگوهر

تیری به بركت مرا، تیری گزین، سیمرغ!

دریاب ما را ای همه آزادگی در بال

ای مرغ روشنل، امید آخرین سیمرغ!

(پروینی، به نقل از سایت ساجد)

جمشید عباسی:

به کدامین پنجه بیاویزم

که نگاه شهیدی را

نگریسته باشد

به کدامین کوچه

مفاخره کنم

که حمایل اهورایی

زیب درگاهش نیست

(عباسی، به نقل از سایت ساجد)

محمدعلی مجاهدی:

بود اهورایی و با اهرمنی فاصله داشت

«من» نمی‌گفت، که با ما و منی فاصله داشت

بت‌شکن بود که از برهمنی فاصله داشت

خط ندانست به غیر از خط ابراهیمی

(مجاهدی، به نقل از سایت ساجد)

شخصیت‌های عرفانی مانند: منصور حلاج و پیر چنگی و اسطوره‌های تاریخی مانند، شیرین و فرهاد، لیلی و مجنون و نمادهای تاریخی مانند: بیستون، دماوند و نوروز نیز در شعر دفاع مقدس حضوری ملموس دارند که هر کدام موضوعاتی را به صورتی نمادین و به شکلی برتر از زمان و مکان روایت می‌کنند. این نمادها، خصایل و ویژگی‌های ایده‌آل انسان را نشان می‌دهند.

منصوره عرب سرهنگی:

در سایه‌های قافیه ماندیم، یاران به آفتاب رسیدند

در این کویر خشک عطشان، مردان به آب رسیدند

مردان جبهه مست الاستئن، مردان جبهه باده پرستند

حلاج‌های داربه‌دوشند، عباس‌های مشک به دستند

(عرب سرهنگی، به نقل از سایت ساجد)

پرویز بیگی حبیب‌آبادی:

«حلاج» و دار معراج، خونین ترین حماسه است

ای خیل نابکاران این قوم سربدار است
(حبیب‌آبادی، به‌نقل از اکبری، ۱۳۷۷: ۳۰۸)

سید‌حسن حسینی:

این دشت بر هنه لاله آذین نشود	تا خاک ز خون پاک رنگین نشود
دیباچه‌ی سرخ عشق تدوین نشود	تا لاله رخان بانگ انا الحق نزند

(حسینی، همان: ۳۰۸)

منیزه در تومیان:

اسلام ای پسر چنگی، تار و تنبورت کجاست؟
دار می‌رویام از دل، دار! منصورت کجاست?
آتش از دل تا برویا، طور سینایم بده
باده باده عشق ورزی، بی‌محابایم بده
در سماع دشنه و دل، شیون خون دیدنی است
رقص خنجر، رقص لیلا، رقص مجnoon دیدنی است
شمس مولانا بی می‌من! روح ما را شانه کن
دست دل را آشنا، با باده و میخانه کن
(در تومیان، همان: ۱۰۸)

محسن حسن‌زاده لیله‌کو‌هی:

عشق ورزیدیم تا از هفت گردون بگذریم	ما جنون کردیم تا از خاک مجnoon بگذریم
باش تا از کوچه‌ی فرهاد و مجnoon بگذریم	نام ما در هفت شهر عشق نقش کوچه‌هاست
تا یکایک از میان آتش و خون بگرفت	اشک ابراهیم ما رنگ سیاوش می‌گرفت

(حسن‌زاده، به‌نقل از سنگری، ۱۳۸۰ ج ۲: ۵۴)

غلامرضا رحمدل:

بر اوچ باور مستضعفین علم زده‌ایم	چو با تجلی انسوار حق قلم زده‌ایم
هزار تیشه بر انديشه‌ی ستم زده‌ایم	به يك كرشمه‌ی شيرين داد، چون فرهاد
لهيب صاعقه بر هستی عدم زده‌ایم	مسیح وار دمیدیم برفراز اميد
به عزم دفع ستم، بر سر صنم زده‌ایم	تیر به دست گرفتیم و هم چو ابراهیم

(رحمدل، به‌نقل از شعر جنگ، ۱۳۶۴: ۱۱۱)

احمد عزیزی:

در این تهاجم بی رحم

باید چه کار کرد؟

من مسلمم

بر گونه‌ام هزار سیلی تاریخ؛

بر شانه‌ام

یک بیستون ستم؛

اندازه‌های جور

قد غرور دماؤند

(عزیزی، ۱۳۵۹: ۴۲۴)

در اسطوره نوروز، داستان آفرینش هستی نهفته است. این اسطوره در عمق روح انسان ایرانی نهفته است و بعد از اسلام نیز با مفاهیم دینی مانند قرآن و نماز و... در هم آمیخت و مورد تأیید دین اسلام قرار گرفت:

سیدعلی موسوی گرمارودی:

از هوا باران اخم می‌بارید

باران زهرآگین اخم

و عمونوروز خودمان

که در پنج دری قرآن می‌خواند

تمام پنجره‌ها را می‌بندد

پسرکم می‌گوید:

بابا! سال‌ها کنار تو خواهم جنگید

و من،

خون را از روی چشم‌های کوچکش

پاک می‌کنم

(موسوی گرمارودی، به نقل از سایت ساجد)

نتیجه‌گیری

جهان‌بینی انسان‌ها، در ادوار مختلف تاریخ، همواره از اسطوره‌ها، نمادها، رسوم و... متأثر بوده است که فرهنگ و تمدن یک قوم را می‌سازند. اسطوره‌ها از جمله مفاهیمی هستند که در طول تاریخ در فرهنگ‌سازی انسان‌ها نقش داشته‌اند. اسطوره‌ها در طول تاریخ تغییر می‌یابند تا بتوانند به نیازهای هویتی جامعه پاسخ دهند. بنابراین، بشر همیشه و متناسب با زمان خود به اسطوره‌سازی پرداخته است.

شعر جنگ نیز بازتاب دهنده‌ی رویدادهای جنگ تحمیلی از نگاه هنرمندانه‌ی شاعران است. آن‌ها در اشعار خود، ویژگی تأویل‌پذیری و آرمان‌گرایی را در خدمت شعر قرارداده و وقایع جنگ را با زبانی اسطوره‌ای و نمادین بیان می‌کنند. بنابراین، روی‌کرد اسطوره‌ای در شعر دفاع مقدس، در ادبیات معاصر ما، جایگاهی ویژه دارد. این اشعار، با استفاده از بن‌ماهیه‌های اسطوره‌ای و بیان نمادین به بازآفرینی این اسطوره‌های ملی و دینی پرداخته و سعی دارند تا راز تداوم جامعه را در توجه به این اسطوره‌ها تعریف نمایند. اسطوره‌ها و حماسه‌های ایرانی که بیشتر متشكل از بزرگداشت ایران در مقابل دشمنان است – مانند اسطوره‌ی آرش کمانگیر – در شعر دفاع مقدس به منبع مهم هویت‌سازی و تحکیم مبانی هویت ملی و هم‌چنین عامل هم‌گرایی و وحدت ملی تبدیل شده‌اند. بنابراین، یکی از مهم‌ترین کارکردهای اسطوره در شعر دفاع مقدس، ایجاد انگیزه برای مبارزه علیه سلطه‌ی بیگانگان بر کشور بود. این عامل، هنوز هم پشتیبانی قدرتمند برای تهییج احساسات دفاعی مردم است. بنابراین، هدف از کاربرد اسطوره‌ها در شعر دفاع مقدس را می‌توان این‌گونه برشمود:

- ۱- تقویت بنیادهای هم‌گرایی ملی
- ۲- برقراری ارتباط نزدیک با الگوهای تاریخی، جهت افزایش توانمندی‌های ملی
- ۳- تحریک غرور ملی و دینی، برای تحکیم بنیادهای هویت ملی و پاسداری از ارزش‌های زندگی اجتماعی در ارتباط با مظاهر فرهنگی
- ۴- معرفی شاخصه‌های فرهنگی و تمدن ایران اسلامی
- ۵- ایجاد شناخت نسبت به پیشینه‌های غنی ایران و اسلام
- ۶- ایجاد انگیزه در نهادهای فرهنگی و دینی، برای تقویت آگاهی‌های اجتماعی نسبت به شاخصه‌های فرهنگ ایرانی
- ۷- ایجاد انگیزه‌های نیرومند جهت حراست از میهن

در این مقاله بیشتر به نقش اسطوره‌های تاریخی، دینی و ملی در هویت‌سازی شعر جنگ پرداخته شد و از دیگر کارکردهای زبانی آن صرف‌نظر شد. نقش این اسطوره‌ها در شکل‌دهی به باورهای دفاعی مردم ایران، به عنوان یک فرضیه آزموده شد و نقش کلیدی آن‌ها در این موضوع، مشخص گردید.

نمونه‌های ذکر شده در این مقاله، به عنوان مجموعه‌ای از اساطیری که در شعر جنگ به کار رفته‌اند، فرضیه‌ی این مقاله را تأیید می‌کنند.

منابع :

- ۱ آموزگار، ژاله (۱۳۸۰): *تاریخ اساطیری ایران*، تهران: سمت.
- ۲ احمدی، بابک (۱۳۷۵): *ساختار و تأویل متن*، ۲ جلد، تهران: نشر مرکز.
- ۳ ادیب‌برومند، عبدالعلی (۱۳۷۱): *پیام آزادی*، تهران: آناهیا.
- ۴ اسماعیل‌پور، ابوالقاسم (۱۳۸۲): *چشم‌انداز اسطوره در شعر نیما یوشیج*، به‌نقل از سایت *شورای گسترش زبان فارسی*.
- ۵ اکبری، منوچهر (۱۳۷۷): *نقد و تحلیل شعر دفاع مقدس*، تهران: سازمان مدارک فرهنگی انقلاب اسلامی.
- ۶ الیاده، میرزا (۱۳۷۵): *اسطوره، روایا، راز*، ترجمه‌ی رؤیا منجم، تهران: فکر روز.
- ۷ بازن، کیوان (۱۳۸۴): *تطبیق ایلیاد و اودیسه با شاهنامه*، نگاهی به نقش اسطوره در ادبیات کهن، به‌نقل از سایت ماندگار.
- ۸ بنیاد شهید انقلاب اسلامی (۱۳۶۷): *شعر شهادت*، تهران: اداره کل انتشارات و تبلیغات وزارت ارشاد اسلامی.
- ۹ بهار، مهرداد (۱۳۵۲): *اساطیر ایران*، تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- ۱۰ تراویک، باستر (۱۳۷۳): *تاریخ ادبیات جهان*، ترجمه‌ی عرب‌علی رضایی، تهران: فرزان.
- ۱۱ حسینی، سیدحسن (۱۳۸۱): *برگزیده شعر جنگ و دفاع مقدس*، تهران: سوره مهر.
- ۱۲ دانشور، سیمین (۱۳۵۲): *سروشون*، تهران: خوارزمی.
- ۱۳ رزجو، حسین (۱۳۷۴): *انسان آرمانی کامل*، تهران: امیرکبیر.
- ۱۴ رهروdi، حمیدرضا (۱۳۸۳): *روابط فرهنگی بین‌المللی، نماد و اسطوره در روابط بین‌الملل*، فرهنگ و پژوهش، ویژه چهارمین برنامه‌ی توسعه، شماره‌ی پیاپی ۱۴۷.
- ۱۵ سپانلو، محمدعلی (۱۳۷۸): *هزار و یک شعر*، (گزارش شعر نو ایران طی ۹۰ سال)، تهران: نشر قطره.
- ۱۶ سنگری، محمدرضا (۱۳۸۰): *نقد و بررسی ادبیات منظوم دفاع مقدس*، ۳ جلد، تهران: پالیزان.
- ۱۷ شفیعی کدکنی، محمدرضا (۱۳۷۸): *هزاره دوم آهومی کوهی* (۵ دفتر شعر)، تهران: سخن.
- ۱۸ صفائی تبار، حامد (۱۳۸۴): *تحلیل ساختاری اشعار حماسی اسطوره‌ای با نگاهی به ایلیاد، پیکارهای در مدار هیچ*، روزنامه شرق، سال دوم، شنبه ۲۷۴، ۲۲/۲/۸۴.
- ۱۹ عزیزی، احمد (۱۳۵۹): *روزنامه جمهوری اسلامی*، ۱۳۵۹/۹/۱، ش ۴۲۴.
- ۲۰ کاسیر، ارنست (۱۳۶۶): *زبان و اسطوره*، ترجمه‌ی محسن ثلاثی، تهران: نشر نقره.
- ۲۱ کزازی، میرجلال الدین (۱۳۷۶): *روایا، حماسه، اسطوره*، تهران: نشر مرکز.
- ۲۲ لک، منوچهر (۱۳۸۴) الف: *هویت ملی در شعر دفاع مقدس*، *فصلنامه مطالعات ملی*، ش ۲۲ سال ششم، صص ۱۱۱-۱۳۲.

- ۲۳- ————— (۱۳۸۴) ب؛ ایران زمین در شعر فارسی، تهران: موسسه‌ی مطالعات ملی.
- ۲۴- میرشکاک، یوسفعلی (۱۳۶۸)؛ ماه و کتاب، تهران: برگ.
- ۲۵- نجفزاده بارفروش، محمدباقر (۱۳۷۲)؛ فرهنگ شاعران جنگ و مقاومت، تهران: کیهان.
- ۲۶- وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی (۱۳۶۲)؛ شعر جنگ، تهران: اداره کل تبلیغات و انتشارات وزارت ارشاد اسلامی.
- ۲۷- ————— (۱۳۶۴)؛ شعر جنگ، تهران: اداره کل انتشارات و تبلیغات وزارت ارشاد اسلامی.
- ۲۸- یونک، کارل گوستاو (۱۳۷۳)؛ انسان و سمبول‌ها یش، ترجمه‌ی ابوطالب صارمی، تهران: امیرکبیر.
- 29- Smith, Anthony D. (1999); *Myth and Memorise of The Nation*, Oxford: Oxford University Press.
- 30- <http://www.Farsnews.com/NewsVmp.asp%3> تاریخ مراجعه ۸۴/۷/۱۰
- 31- <http://www.mandegar.info> تاریخ مراجعه ۸۴/۶/۱۵
- 32- <http://www.Persian-Languge.Org> تاریخ مراجعه ۸۴/۶/۱۲
- 33- <http://www.sajed.ir/Text/txt.aspx?> تاریخ مراجعه ۸۴/۶/۲۵

